

## AVIS DES SOCIETES

### ETATS FINANCIERS PROVISOIRES

BANQUE DE TUNISIE -BT-  
Siège social : 2, Rue de Turquie 1001- Tunis

La BANQUE DE TUNISIE -BT- publie ci-dessous, ses états financiers provisoires arrêtés au 31 Décembre 2003 accompagnés de l'avis du Commissaire Aux Comptes Mr. Jelil BOURAOUI sur les résultats provisoires et les résultats des travaux d'audit annexés à l'avis.

### BILAN SITUATION PROVISoire AU 31 DECEMBRE 2003

( unité =en 1000DT )

| <b>ACTIF</b>   | <b>Notes</b> | <b>déc-2003</b>  | <b>déc-2002</b>  |
|--|--------------|------------------|------------------|
| AC1 Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP et TGT      | 3.1          | 11 964           | 17 628           |
| AC2 Créances sur les étab. Bancaires et Financiers     | 3.2          | 154 027          | 110 078          |
| AC3 Créances sur la clientèle                          | 3.3          | 1 170 059        | 1 173 695        |
| AC4 Portefeuille-titres commercial                     | 3.4          | 41 363           | 35 610           |
| AC5 Portefeuille d'investissement                      | 3.5          | 84 535           | 75 166           |
| AC6 Valeurs immobilisées                               | 3.6          | 43 862           | 41 061           |
| AC7 Autres actifs                                      | 3.7          | 46 698           | 65 276           |
| <b>TOTAL ACTIF</b>                                     |              | <b>1 552 508</b> | <b>1 518 514</b> |
| <b>PASSIF</b>  | <b>Notes</b> | <b>déc-2003</b>  | <b>déc-2002</b>  |
| PA1 BCT  |              | 0                | 15 503           |
| PA2 Dépôts et avoirs des étab. Bancaires et Financiers | 4.1          | 28 284           | 15 896           |
| PA3 Dépôts de la clientèle                             | 4.2          | 975 593          | 966 576          |
| PA4 Emprunts et ressources spéciales                   | 4.3          | 240 934          | 233 023          |
| PA5 Autres passifs                                     | 4.4          | 59 344           | 57 085           |
| <b>TOTAL PASSIF</b>                                    |              | <b>1 304 155</b> | <b>1 288 083</b> |
| <b>CAPITAUX PROPRES</b>                                | <b>Notes</b> | <b>déc-2003</b>  | <b>déc-2002</b>  |
| CP1 Capital social                                     |              | 50 000           | 50 000           |
| CP2 Réserves   |              | 117 865          | 100 378          |
| CP3 Autres capitaux propres                            |              | 49 277           | 49 277           |
| CP5 Report à nouveau                                   |              | 988              | 743              |
| CP6 Bénéfice de l'exercice                             |              | 30 223           | 30 033           |
| <b>TOTAL CAPITAUX PROPRES</b>                          | 4.5          | <b>248 353</b>   | <b>230 431</b>   |
| <b>TOTAL PASSIF ET CAPITAUX PROPRES</b>                |              | <b>1 552 508</b> | <b>1 518 514</b> |

Par fax en date du 30 janvier 2004, le CMF a invité la banque à justifier les retraitements qui ont été opérés au niveau de certaines rubriques de l'état de résultat et l'état des engagements hors bilan relatifs à l'exercice 2002. En outre, le CMF a invité la banque à établir les notes relatives à l'état des flux de trésorerie.

BT-(Suite)-

**HORS BILAN**  
**SITUATION PROVISoire AU 31 DECEMBRE 2003**

( unité =en 1000DT )

| HORS BILAN                                      | Notes | déc-2003       | déc-2002       |
|---|-------|----------------|----------------|
| <b>Passifs éventuels</b>                        |       | <b>291 277</b> | <b>250 046</b> |
| HB1 Cautions, avals et autres garanties données |       | 220 338        | 172 851        |
| HB2 Crédits documentaires                       | 5.1   | 70 939         | 77 195         |
| <b>Engagements donnés</b>                       |       | <b>63 401</b>  | <b>92 802</b>  |
| HB4 Engagements de financement donnés           | 5.2   | 62 806         | 92 764         |
| Engagements sur titres                          |       | 595            | 38             |
| <b>Engagements reçus</b>                        |       | <b>659 505</b> | <b>668 335</b> |
| HB6 Engagements de financement reçus            |       | 31 152         | 39 982         |
| HB7 Garanties reçues                            | 5.3   | 628 353        | 628 353        |

**ETAT DE RESULTAT**

**SITUATION PROVISoire AU 31 DECEMBRE 2003 (Unité = en 1000 DT)**

|  | Notes | déc-2003       | déc-2002       |
|--|-------|----------------|----------------|
| <b>PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>                            |       |                |                |
| Intérêts et revenus assimilés                                      | 6.1   | 100 554        | 97 832         |
| Commissions (en produits)  | 6.2   | 13 900         | 13 383         |
| Gains sur portefeuille titres commercial et opérations financières | 6.3   | 6 480          | 4 428          |
| Revenus du portefeuille d'investissement                           |       | 6 324          | 7 075          |
| <b>Total produits d'exploitation bancaire</b>                      |       | <b>127 258</b> | <b>122 718</b> |
| <b>CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b>                             |       |                |                |
| Intérêts encourus et charges assimilées                            | 6.4   | 43 651         | 39 278         |
| Commissions encourus   |       | 132            | 60             |
| <b>Total charges d'exploitation bancaire</b>                       |       | <b>43 783</b>  | <b>39 338</b>  |
| <b>PRODUIT NET BANCAIRE</b>  |       | <b>83 475</b>  | <b>83 380</b>  |
| Dotations aux provisions et résultat des corrections de valeur     | 6.5   | -16 251        | -18 440        |
| Autres produits d'exploitation                                     |       | 266            | 420            |
| Frais de personnel   |       | -18 048        | -17 291        |
| Charges générales d'exploitation                                   |       | -7 344         | -7 334         |
| Dotations aux amortissements sur immobilisations                   |       | -4 857         | -4 510         |
| <b>RESULTAT D'EXPLOIATION</b>                                      |       | <b>37 241</b>  | <b>36 225</b>  |
| Solde en gain / perte sur autres éléments ordinaires               |       | -270           | 428            |
| Impôts sur les bénéfices   |       | -6 748         | -6 620         |
| <b>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</b>                                  |       | <b>30 223</b>  | <b>30 033</b>  |

BT-(Suite)-

**ETAT DES FLUX DE TRESORERIE**  
Période du 01/01/2003 au 31/12/2003  
(en milliers de Dinars)

|   | déc-2003       | déc-2002       |
|---|----------------|----------------|
| <b><u>ACTIVITES D'EXPLOITATION</u></b>  |                |                |
| Produits d'exploitation bancaire encaissés  | 119 915        | 114 246        |
| Charges d'exploitation bancaire décaissés   | -36 810        | -46 020        |
| Dépôts / retraits de dépôts auprès d'autres établissements bancaires et financiers          | 12 178         | -3 420         |
| Prêts et avances / remboursement prêts et avances accordés à la clientèle                   | -12 083        | -95 097        |
| Dépôts / retraits de dépôts de la clientèle   | 9 757          | 22 004         |
| Titres de placement   | -17 326        | -3 600         |
| Sommes versées au personnel et créditeurs divers  | -21 932        | -21 618        |
| Autres flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation                            | 12 040         | -20 966        |
| Impôt sur les bénéfices   | -5 954         | -7 822         |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'EXPLOITATION</b>                        | <b>59 785</b>  | <b>-62 293</b> |
| <b><u>ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</u></b>  |                |                |
| Intérêts et dividendes encaissés sur portefeuille d'investissement                          | 3 854          | 6 562          |
| Acquisition/ cessions sur portefeuille d'investissement                                     | -5 917         | -20 754        |
| Acquisition/ cession sur immobilisations  | -7 572         | -4 753         |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</b>                      | <b>-9 635</b>  | <b>-18 945</b> |
| <b><u>ACTIVITES DE FINANCEMENT</u></b>  |                |                |
| Emission d'actions  | 0              | 30 000         |
| Emissions d'emprunts  | 0              | 0              |
| Remboursements d'emprunts   | -3 000         | -3 000         |
| Augmentation/diminution ressources spéciales  | 9 870          | 93 850         |
| Dividendes versés   | -12 280        | -9 265         |
| <b>FLUX DE TRESORERIE NET PROVENANT DES ACTIVITES DE FINANCEMENT</b>                        | <b>-5 410</b>  | <b>111 585</b> |
| Incidence des variations des taux de change sur les liquidités et équivalents de liquidités | 0              | 0              |
| Variation nette des liquidités et équivalents de liquidités au cours de l'exercice          | 44 740         | 30 347         |
| Liquidités et équivalents de liquidités en début d'exercice                                 | 92 893         | 62 546         |
| <b>LIQUIDITES ET EQUIVALENTS DE LIQUIDITES EN FIN D'EXERCICE</b>                            | <b>137 633</b> | <b>92 893</b>  |

## NOTES AUX ETATS FINANCIERS Au 31 Décembre 2003

### 1. Note sur le respect des normes comptables tunisiennes

Les états financiers sont arrêtés conformément aux normes comptables tunisiennes en vigueur, à savoir les normes générales des entreprises et les normes spécifiques au secteur bancaire. Les provisions sur créances viennent en déduction des créances douteuses et litigieuses. Aussi, le portefeuille des titres de participation est présenté en net des provisions affectées.

### 2. Notes sur les bases de mesure et les principes comptables appliqués

#### 2.1- Règles de prise en compte des intérêts et des commissions

Les intérêts sont comptabilisés au compte de résultat au prorata-temporis. Les commissions sont enregistrées selon le critère de l'encaissement. Les intérêts cessent d'être comptabilisés au moment de la constatation du caractère douteux des créances sur lesquelles se rapportent ces intérêts.

#### 2.2- Règles de constatation des créances douteuses

Les créances (bilan et hors bilan) font l'objet d'une évaluation et d'un classement périodique, conformément aux dispositions de la circulaire de la BCT n° 91-24 du 17 décembre 1991. Au 31/12/2003, les créances classées (bilan et hors bilan) se sont élevées à 104 940 mille dinars.

Des provisions spécifiques sont constituées individuellement sur les crédits et engagements consentis à la clientèle. Ces provisions sont calculées conformément aux normes prudentielles de la Banque Centrale de Tunisie. Elles s'élèvent à 87 828 mille dinars au 31/12/2003.

#### 2.3- Règles de classification et d'évaluation des titres

**Titres de transaction** : Il s'agit des titres acquis avec l'intention de les céder à la clientèle. Les titres de transaction sont enregistrés pour leur prix d'acquisition. Les intérêts courus et non échus sur ces titres sont portés au compte de résultat à chaque arrêté comptable.

**Titres d'investissement** : Il s'agit des titres acquis avec l'intention de les conserver jusqu'à l'échéance. Ils sont enregistrés pour leur prix d'acquisition, frais d'achat exclus.

### 2. Dotations aux provisions

La dotation aux provisions constituée au 31/12/2003 s'élève à 16.200 mille dinars. Elle se décompose en 12.800 mille dinars pour créances et 3 400 mille dinars pour risques et charges.

## NOTES ANNEXES AUX ETATS FINANCIERS

### 3. Notes sur le bilan (ACTIF)

#### NOTE 3.1: caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP et TGT

|                            | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|----------------------------|---------------|---------------|
| Banque Centrale de Tunisie | 5 636         | 8 805         |
| Caisse                     | 4 884         | 6 597         |
| Compte Courant Postal      | 1 314         | 2 102         |
| Chèques de voyage          | 130           | 124           |
| <b>Total</b>               | <b>11 964</b> | <b>17 628</b> |

#### NOTE 3.2: ventilation des créances sur les établissements bancaires et financiers

|   | 31/12/2003     | 31/12/2002     |
|---|----------------|----------------|
| Banques résidentes et BCT                   | 118 923        | 69 093         |
| Banques non résidentes                      | 10 403         | 29 496         |
| Prêts aux organismes financiers spécialisés | 24 701         | 11 489         |
| <b>Total</b>                                | <b>154 027</b> | <b>110 078</b> |

**NOTE 3.3 : ventilation des créances courantes sur la clientèle**

|  | <b>31/12/2003</b> | <b>31/12/2002</b> |
|--|-------------------|-------------------|
| Comptes ordinaires débiteurs de la clientèle   | 228 296           | 246 196           |
| Portefeuille escompte                          | 650 074           | 642 424           |
| Créances immobilisées douteuses ou litigieuses | 103 957           | 110 580           |
| Crédits sur ressources spéciales               | 233 260           | 219 814           |
| Créances rattachées                            | 20 563            | 24 638            |
| Autres crédits à la clientèle                  | 11 847            | 13 436            |
| Créances de crédit bail                        | 9 890             | 8 452             |
| <b>TOTAL CREANCES BRUTES</b>                   | <b>1 257 887</b>  | <b>1 265 540</b>  |
| Provisions affectées                           | -87 828           | -91 845           |
| <b>TOTAL CREANCES NETTES</b>                   | <b>1 170 059</b>  | <b>1 173 695</b>  |

**NOTE 3.4 : portefeuille titres commercial**

|                       | <b>31/12/2003</b> | <b>31/12/2002</b> |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| Titres de transaction | 11 211            | 22 213            |
| Créances rattachées   | 228               | 799               |
| Titres de placement   | 29 924            | 12 598            |
| <b>Total</b>          | <b>41 363</b>     | <b>35 610</b>     |

**NOTE 3.5 : portefeuille d'investissement**

|   | <b>31/12/2003</b> | <b>31/12/2002</b> |
|---|-------------------|-------------------|
| Titres d'investissement                         | 12 264            | 13 465            |
| Titres de participation libérés bruts           | 72 872            | 63 501            |
| Emprunts nationaux                              | 0                 | 0                 |
| Créances rattachées                             | 275               | 58                |
| <b>TOTAL PORTEFEUILLE D'INVESTISSEMENT BRUT</b> | <b>85 411</b>     | <b>77 024</b>     |
| Provisions pour dépréciation des titres         | -876              | -1 858            |
| <b>total portefeuille d'investissement net</b>  | <b>84 535</b>     | <b>75 166</b>     |

**NOTE 3.6 : valeurs immobilisées**

|                        | <b>31/12/2003</b> | <b>31/12/2002</b> |
|------------------------|-------------------|-------------------|
| Immobilisations brutes | 75 355            | 67 885            |
| Amortissements         | -31 493           | -26 824           |
|                        | <b>43 862</b>     | <b>41 061</b>     |

**NOTE 3.7 : Autres postes d'actif**

|   | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|---|---------------|---------------|
| Valeurs en circulation et en compensation reçue | 13 577        | 21 729        |
| Débiteurs divers                                | 9 472         | 1 018         |
| Comptes de régularisation                       | 23 649        | 42 529        |
| <b>Total</b>                                    | <b>46 698</b> | <b>65 276</b> |

**4. Notes sur le bilan (PASSIF)****NOTE 4.1 : dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers**

|                                     | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|-------------------------------------|---------------|---------------|
| Banques résidentes                  | 44            | 51            |
| Banques non résidentes              | 7 885         | 7 497         |
| Organismes financiers spécialisés   | 192           | 172           |
| Emprunts au jour le jour et à terme | 20 163        | 8 176         |
| <b>Total comptes interbancaires</b> | <b>28 284</b> | <b>15 896</b> |

**NOTE 4.2 : dépôts et avoirs de la clientèle**

|   | 31/12/2003     | 31/12/2002     |
|---|----------------|----------------|
| Comptes à vue   | 326 951        | 320 123        |
| Comptes spéciaux d'épargne                                | 283 609        | 275 836        |
| Comptes à terme, bons de caisse et autres prod financiers | 327 864        | 345 579        |
| Autres sommes dues à la clientèle                         | 31 924         | 19 063         |
| Dettes rattachées   | 5 245          | 5 975          |
| <b>Total</b>  | <b>975 593</b> | <b>966 576</b> |

**NOTE 4.3 : Emprunts et ressources spéciales**

|                      | 31/12/2003     | 31/12/2002     |
|----------------------|----------------|----------------|
| Emprunt obligataire  | 0              | 3 000          |
| Ressources spéciales | 237 219        | 227 349        |
| Dettes rattachées    | 3 715          | 2 674          |
| <b>Total</b>         | <b>240 934</b> | <b>233 023</b> |

**NOTE 4.4 : autres postes de passif**

|                                   | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|-----------------------------------|---------------|---------------|
| Provisions pour risque et charges | 4 945         | 5 191         |
| Créditeurs divers                 | 8 614         | 6 650         |
| Comptes de régularisation passif  | 7 335         | 6 339         |
| Compensation à régler             | 38 450        | 38 905        |
| <b>Total</b>                      | <b>59 344</b> | <b>57 085</b> |

**NOTE 4.5 : Situation nette**

|                              | 31/12/2003     | 31/12/2002     |
|------------------------------|----------------|----------------|
| Capital social               | 50 000         | 50 000         |
| réserve légale               | 5 000          | 4 000          |
| réserves extraordinaires     | 77 033         | 61 033         |
| prime d'émission             | 20 000         | 20 000         |
| réserve à régime spécial     | 15 832         | 15 345         |
| Report à nouveau             | 988            | 743            |
| Autres capitaux propres      | 49 277         | 49 277         |
| Résultat de l'exercice       | 30 223         | 30 033         |
| <b>Total situation nette</b> | <b>248 353</b> | <b>230 431</b> |

**5. Notes sur l'hors bilan****NOTE 5.1.1 : Crédits documentaires**

|                                    | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|------------------------------------|---------------|---------------|
| ouverture de crédits documentaires | 55 127        | 71 608        |
| acceptations à payer               | 15 812        | 5 587         |
| <b>Total</b>                       | <b>70 939</b> | <b>77 195</b> |

**NOTE 5.2.1 : Engagements de financement donnés**

|                                       | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|---------------------------------------|---------------|---------------|
| crédits notifiés non utilisés         | 31 654        | 52 872        |
| engagements faveur banques étrangères | 31 151        | 27 971        |
| engagements faveur banques locales    | 1             | 11 921        |
| <b>Total</b>                          | <b>62 806</b> | <b>92 764</b> |

**NOTE 5.3.1 : Garanties reçues**

|                                  | 31/12/2003     | 31/12/2002     |
|----------------------------------|----------------|----------------|
| Garanties reçues de la clientèle | 606 953        | 606 953        |
| garanties reçues de l'Etat       | 21 400         | 21 400         |
| <b>Total</b>                     | <b>628 353</b> | <b>628 353</b> |

**6. Notes sur l'état de résultat****NOTE 6.1: ventilation des intérêts et assimilés**

|   | 31/12/2003     | 31/12/2002    |
|---|----------------|---------------|
| Produits sur opérations avec la clientèle | 95 850         | 96 192        |
| Produits sur opérations interbancaires    | 4 704          | 1 640         |
| <b>Total</b>                              | <b>100 554</b> | <b>97 832</b> |

**NOTE 6.2: commissions en produit**

|   | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|---|---------------|---------------|
| opérations avec l'étranger                | 2 000         | 2 195         |
| Opérations sur titres                     | 2 259         | 2 303         |
| Commissions sur comptes                   | 4 178         | 3 475         |
| Commissions sur moyens de paiement        | 2 436         | 1 692         |
| Commissions de gestion                    | 1 174         | 1 207         |
| Opérations guichet et opérations diverses | 1 852         | 2 511         |
| <b>Total</b>                              | <b>13 900</b> | <b>13 383</b> |

**NOTE 6.3: gains sur portefeuille-titres commercial et opérations financières**

|                                    | 31/12/2003   | 31/12/2002   |
|------------------------------------|--------------|--------------|
| gain net sur titres de transaction | 3 304        | 1 224        |
| gain net sur opérations de change  | 3 176        | 3 204        |
| <b>Total</b>                       | <b>6 480</b> | <b>4 428</b> |

**NOTE 6.4: intérêts encourus et charges assimilées**

|  | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|--|---------------|---------------|
| Intérêts sur les dépôts de la clientèle      | 29 930        | 29 066        |
| Charges sur emprunts et ressources spéciales | 12 699        | 9 234         |
| Charges sur opérations interbancaires        | 1 022         | 978           |
| <b>Total</b>                                 | <b>43 651</b> | <b>39 278</b> |

**NOTE 6.5: dotations aux provisions**

|  | 31/12/2003    | 31/12/2002    |
|--|---------------|---------------|
| provisions pour créances et titres                   | 12 800        | 15 000        |
| provisions pour risques et charges                   | 3 400         | 3 400         |
| provisions diverses à caractère général              | 0             | 0             |
| <b>Total</b>   | <b>16 200</b> | <b>18 400</b> |
| correction de valeur sur créances passées par pertes | 51            | 40            |
| <b>Total</b>   | <b>16 251</b> | <b>18 440</b> |



**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR  
LES ETATS FINANCIERS PROVISOIRES ARRETES AU 31 DECEMBRE 2003**

Dans le cadre de notre mission de commissariat aux comptes et, conformément aux dispositions de l'article 21 de la loi n° 94-117, portant réorganisation du marché financier, nous avons effectué un examen limité des états financiers provisoires de la Banque de Tunisie arrêtés au 31 Décembre 2003, figurant en annexe.

Ces états financiers relèvent de la responsabilité du Conseil d'Administration de votre Banque. Notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces états financiers sur la base de notre examen limité.

Nous avons effectué notre examen limité selon la norme internationale d'audit relative aux missions d'examen limité. Cette norme requiert que l'examen limité soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives. Un examen limité comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de la Banque et des procédures analytiques appliquées aux données financières ; il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous n'avons pas effectué un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen limité, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les états financiers ci-joints ne présentent pas sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la Banque de Tunisie arrêtée au 31 décembre 2003, en conformité avec le système comptable des entreprises.

Le commissaire aux comptes  
Jelil BOURAOUI  
Tunis, le 27 janvier 2004

**RESULTATS DES TRAVAUX D'AUDIT :**

1. A la date de l'arrêté de la situation comptable provisoire, au 31 décembre 2003, les états de rapprochements bancaires arrêtés à la même date, sont en cours d'élaboration.
2. A la date de l'arrêté de la situation comptable provisoire, au 31 décembre 2003, les rapprochements de certains soldes comptables avec les inventaires physiques sont en cours de finalisation. De même, des justificatifs de certains comptes internes sont en cours d'élaboration .
3. La valeur des garanties reçues de la clientèle est celle déterminée à l'arrêté des états financiers au 31 Décembre 2002. Ces garanties n'ont pas fait l'objet de mise à jour au 31 Décembre 2003.
4. Certains postes de l'état de résultat et de l'état des engagements hors bilan de l'exercice 2002 ont fait l'objet de retraitement pour permettre la comparabilité des états financiers.

